



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
10 March 2004

Пятьдесят восьмая сессия  
Пункт 117 *b* повестки дня



## Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 22 декабря 2003 года

[по докладу Третьего комитета (A/58/508/Add.2)]

### 58/174. Права человека и терроризм

*Генеральная Ассамблея,*

*руководствуясь* Уставом Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека<sup>1</sup>, Декларацией о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций<sup>2</sup>, и Международными пактами о правах человека<sup>3</sup>,

*ссылаясь* на Декларацию по случаю пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций<sup>4</sup>, а также Декларацию о мерах по ликвидации международного терроризма<sup>5</sup>,

*ссылаясь также* на Венскую декларацию и Программу действий, принятые Всемирной конференцией по правам человека 25 июня 1993 года<sup>6</sup>, в которых Конференция подтвердила, что акты, методы и практика терроризма во всех его формах и проявлениях, равно как и его связь в некоторых странах с незаконным оборотом наркотиков, являются деятельностью, которая направлена на уничтожение прав человека, основных свобод и демократии, создает угрозу территориальной целостности и безопасности государств и дестабилизирует законные правительства, и что международному сообществу следует принять необходимые меры по укреплению сотрудничества в деле предотвращения терроризма и борьбы с ним,

*ссылаясь далее* на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций, принятую Генеральной Ассамблеей<sup>7</sup>,

<sup>1</sup> Резолюция 217 А (III).

<sup>2</sup> Резолюция 2625 (XXV), приложение.

<sup>3</sup> Резолюция 2200 А (XXI), приложение.

<sup>4</sup> См. резолюцию 50/6.

<sup>5</sup> Резолюция 49/60, приложение.

<sup>6</sup> A/CONF.157/24 (Part I), глава III.

<sup>7</sup> См. резолюцию 55/2.

*напоминая* в этой связи ссылку в докладе Генерального секретаря об осуществлении Декларации тысячелетия на тот факт, что терроризм сам по себе является одним из нарушений прав человека и с ним необходимо бороться как с таковым и что усилия по борьбе с ним должны предприниматься, тем не менее, в полном соответствии с существующими международными нормами<sup>8</sup>,

*ссылаясь также* на свои резолюции 48/122 от 20 декабря 1993 года, 49/185 от 23 декабря 1994 года, 50/186 от 22 декабря 1995 года, 52/133 от 12 декабря 1997 года, 54/109 и 54/110 от 9 декабря 1999 года, 54/164 от 17 декабря 1999 года, 55/158 от 12 декабря 2000 года, 56/160 от 19 декабря 2001 года и 57/219 и 57/220 от 18 декабря 2002 года,

*напоминая, в частности,* о том, что в своей резолюции 52/133 она просила Генерального секретаря запросить мнения государств-членов о последствиях терроризма во всех его формах и проявлениях для полной реализации всех прав человека и основных свобод,

*ссылаясь* на предыдущие резолюции Комиссии по правам человека,

*учитывая* все другие соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи,

*учитывая также* соответствующие резолюции Совета Безопасности,

*сознавая,* что на заре XXI века мир является свидетелем исторических и далеко идущих преобразований, в ходе которых силы агрессивного национализма и религиозного и этнического экстремизма продолжают бросать новые вызовы,

*будучи встревожена* тем, что, несмотря на национальные и международные усилия, продолжают совершаться акты терроризма во всех его формах и проявлениях, направленные на уничтожение прав человека,

*намятуя* о том, что право на жизнь является основным правом человека, без которого человек не может осуществлять никакие другие права,

*намятуя также* о том, что терроризм создает обстановку, которая лишает людей права жить без страха,

*вновь заявляя,* что все государства обязаны поощрять и защищать все права человека и основные свободы и что каждый человек должен стремиться обеспечивать эффективное выполнение их обязательств согласно международному праву,

*будучи серьезно обеспокоена* грубыми нарушениями прав человека, совершаемыми террористическими группами,

*выражая свое самое глубокое сочувствие и соболезнования* всем жертвам терроризма и их семьям,

*будучи особенно встревожена* возможностью использования террористическими группами новых технологий для совершения актов терроризма, способных причинить огромный ущерб, в том числе привести к массовой гибели людей,

---

<sup>8</sup> См. A/58/323, пункт 28.

*подчеркивая* необходимость активизации борьбы с терроризмом на национальном уровне, усиления эффективного международного сотрудничества в борьбе с терроризмом в соответствии с международным правом, включая соответствующие обязательства государств согласно международным нормам прав человека и международному гуманитарному праву, и укрепления роли Организации Объединенных Наций в этой связи,

*подчеркивая также*, что государства должны отказываться в убежище тем, кто финансирует, планирует, поддерживает или совершает террористические акты или предоставляет убежище,

*вновь подтверждая*, что все меры по борьбе с терроризмом должны приниматься при строгом соблюдении норм международного права, включая международные стандарты и обязательства в области прав человека,

*сознавая* необходимость защиты и гарантирования прав человека отдельной личности согласно соответствующим принципам и правовым актам, касающимся прав человека, в особенности права на жизнь,

*отмечая* растущее осознание международным сообществом отрицательного воздействия терроризма во всех его формах и проявлениях на осуществление в полном объеме прав человека и основных свобод и на обеспечение законности и демократических свобод, как это воплощено в Уставе Организации Объединенных Наций и Международных пактах о правах человека,

*отмечая также* события, которые произошли после проведения пятьдесят шестой сессии в решении вопроса о правах человека и терроризме на международном, региональном и национальном уровнях,

1. *вновь заявляет о своем безоговорочном осуждении* актов, методов и практики терроризма во всех его формах и проявлениях как деятельность, которая направлена на уничтожение прав человека, основных свобод и демократии, создает угрозу территориальной целостности и безопасности государств, дестабилизирует законные правительства, подрывает плюралистическое гражданское общество и имеет пагубные последствия для экономического и социального развития государств;

2. *решительно осуждает* нарушения права на жизнь, свободу и безопасность;

3. *выражает глубокое сожаление* по поводу того, что в результате неизбирательных и произвольных актов насилия и террора, которым не может быть оправдания ни при каких обстоятельствах, террористы уничтожают, зверски убивают и калечат все большее число ни в чем не повинных людей, включая женщин, детей и стариков;

4. *выражает свою солидарность* с жертвами терроризма;

5. *подтверждает* содержащееся в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций<sup>7</sup> решение глав государств и правительств предпринять согласованные действия по борьбе против международного терроризма и присоединиться как можно скорее ко всем соответствующим региональным и международным конвенциям;

6. *настоятельно призывает* международное сообщество расширять сотрудничество на региональном и международном уровнях в борьбе с терроризмом во всех его формах и проявлениях согласно соответствующим

международным документам, в том числе касающимся прав человека, с целью его искоренения;

7. *призывает* государства принять все необходимые и эффективные меры согласно соответствующим положениям международного права, включая международные стандарты в области прав человека, для предотвращения терроризма во всех его формах и проявлениях, борьбы с ним и его ликвидации, где бы и кем бы он ни совершался, и призывает также государства укреплять там, где это необходимо, свое законодательство для борьбы с терроризмом во всех его формах и проявлениях;

8. *настоятельно призывает* все государства отказывать террористам в убежище;

9. *призывает* государства принимать до предоставления статуса беженца надлежащие меры согласно соответствующим положениям национального и международного права, включая международные стандарты в области прав человека, для того чтобы убедиться в том, что проситель убежища не планировал, не способствовал совершению и не участвовал в совершении террористических актов, включая убийства, и в этом контексте настоятельно призывает те государства, которые предоставили статус беженца или убежище лицам, о которых идет речь, или которые заявили о совершении актов терроризма, вновь рассмотреть эти ситуации;

10. *осуждает* разжигание межнациональной ненависти, насилия и терроризма;

11. *подчеркивает*, что каждый человек, независимо от национальной принадлежности, расы, пола, религии или любого другого отличия, имеет право на защиту от терроризма и террористических актов;

12. *с озабоченностью отмечает* растущую связь между террористическими группами и другими преступными организациями, занимающимися незаконным оборотом оружия и наркотиков на национальном и международном уровнях, а также связанное с этим совершение серьезных преступлений, таких, как убийства, вымогательство, физическое насилие, захват заложников и разбой, и просит соответствующие органы Организации Объединенных Наций продолжать уделять особое внимание этому вопросу;

13. *приветствует* доклад Генерального секретаря о правах человека и терроризме<sup>9</sup> и просит его продолжать запрашивать мнения государств-членов о последствиях терроризма во всех его формах и проявлениях для полной реализации всех прав человека и основных свобод и о возможном создании фонда добровольных взносов для жертв терроризма, а также о путях и средствах реабилитации жертв терроризма и реинтеграции их в общество в целях включения своих выводов в его доклад Генеральной Ассамблее;

14. *постановляет* рассмотреть этот вопрос на своей шестидесятой сессии по пункту повестки дня, озаглавленному «Вопросы прав человека».

*77-е пленарное заседание,  
22 декабря 2003 года*

---

<sup>9</sup> A/58/533.